

# BEYOND FREEDOM

JENSEITS DER FREIHEIT  
AU-DELA DE LA LIBERTE

Regie: Jacquie Trowell



Jacquie Trowell

## Biografie

Geboren am 12.12.1964 in Perth, Australien. Studierte Kunst und Fotografie an der Michaelis Art School in Kapstadt. Beschäftigte sich mit Live Action Art und Set-Design. Seit 1992 drehte sie über 150 zum Teil preisgekrönte Werbeclips.

## Biography

Born in Perth, Australia on 12.12.1964, she studied art and photography at Michaelis Art School in Cape Town and became involved in live action art and set design. Since 1992 she has made over 150 commercials, some of which have won awards.

## Biographie

Née le 12-12-1964 à Perth, en Australie. Étudie l'art et la photographie à la Michaelis Art School du Cap, en Afrique du Sud. Se consacre à l'art actionniste en direct et au design de décors. Depuis 1992, auteur de plus de 150 clips publicitaires dont certains lui valent de recevoir des prix.



## JENSEITS DER FREIHEIT

Mit dem Ende der Apartheid, mit Frieden und Demokratie kann die Welt zum ersten Mal an der Vielfalt und dem Reichtum der südafrikanischen Kultur teilhaben. Jacquie Trowells dokumentarischer Animationsfilm präsentiert eine einzigartige Zusammenarbeit von Künstlern und Animatoren aus Südafrika.

## BEYOND FREEDOM

The end of Apartheid brings peace and democracy, and, for the first time, the world can experience the rich spectrum of South African culture. Jacquie Trowells documentary animation is the culmination of a unique collaboration between artists and animators in South Africa.

## AU-DELA DE LA LIBERTE

L'apartheid ayant pris fin, le retour de la paix et de la démocratie permet au monde entier de découvrir la diversité et la richesse de la culture sud-africaine. Le film d'animation documentaire de Jacquie Trowell est le singulier résultat de la collaboration entre des artistes et des spécialistes de l'animation d'Afrique du Sud.

Berlinale 2006

Wettbewerb

Kurzfilm

Republik Südafrika 2005

Länge 13 Min.  
Format Digi Beta  
Farbe

## Stabliste

Buch	Eric Oldrin
Live Action Crew	Rob Connors Juandre Damonze Pule Diphare Jessamine Harvey Lynette Mitchell Lesedi Mogoatthe Inger Smith Lally Thozamile Tshabane Dale Venediger
Animation	Alan Munro
Sounddesign	Rodney Newman
Ton	Luvuyo Mfidi Tembinkosi Qhashani Arno Viljoen Phillip Wambugu
Musik	Ben Amato Judah Brown
Solisten	Prince Fundi the Silver Tongue Nico Phooko Eric Oldrin
Produzent	
Ausführende	
Produzenten	Emma Kaye Steven Markovitz
Co-Produktion	Emma Kaye, Cape Town

Produktion  
Big World Cinema  
27 Caledon St., 1st Fl.  
ZA-Cape Town 8001  
Tel.: 21-463 46 86  
Fax: 21-461 69 64  
steven@bigworld.co.za

Weltvertrieb  
siehe Produktion

Animationsfilm